

# KUNSILL LOKALI ISLA

## IR-RABA' KUNSILL

### LAQGHA NUMRU DISA' U GHOXRIN

Il-Kunsill Lokali Isla Itaq' fl-Uffiċċju Ewlieni tal-Kunsill Lokali li jinsab fi Triq San Ġuzepp, Isla nhar il-Ġimgħa 5 ta' Diċembru, 2003 fid-9.30am .

Membri Preżenti:	Joseph Casha	-	Sindku
	Walter Ahar	-	Viċi Sindku
	Charmaine Gerada	-	Kunsillier (10.30am)
	Mario Mizzi	-	Kunsillier
	Reno Chircop	-	Kunsillier

Uffiċjal Preżenti:	Alphonse Zammit	-	Segretarju Eżekuttiv
--------------------	-----------------	---	----------------------

Udjenza :                   xejn

### AĠENDA

- (1)                   Approvazzjoni tal-Minuti mis-Sindku billi jiffirma li huma korretti.
- (2)                   Kommunikazzjoni mis-Sindku.
- (3)                   Approvazzjoni tax-Xogħol - Librerija Lokali.
- (4)                   Tizjien tal-Milied.
- (5)                   Żgħażaġh.
- (6)                   Skola Inġliż - Ġemellaġġ.
- (7)                   Skema Xogħol fil-Kommunita'.
- (8)                   Riżoluzzjonijiet.

### **29 (1) Approvazzjoni tal-Minuti mis-Sindku billi jiffirma li huma korretti**

29(1).1            Is-Sindku ressaq sospensjoni tar-regolamenti ta' proċedura biex il-minuti tal-Laqgħa Numru 28 jiġu pprezentati fil-laqgħa li jmiss. Dan minħabba pressjoni ta' xogħol li kien hemm fil-Kunsill.

Din is-sospensjoni giet approvata.

### **29 (2)    Kommunikazzjoni mis-Sindku**

Is-Sindku Joseph Casha ta rendikont tal-laqgħat u x-xogħol li twettaq mill-aħħar laqgħa tal-Kunsill.

*29.(2).1 Akkademja Mużikali ( 22 / 11 / 2003 )*

Is-Sindku Joseph Casha u l-Viċi Sindku Walter Ahar fuq stedina tal-Queen's Own Band Club attendew akkaademja mużikali mtella' mill-istess Banda f'eghluq il-mitt (100) sena minn meta l-Banda bidlet isimha.

*29.(2).2 Laqgħa - Miss Galea, studenta ( 22 / 11 / 2003 )*

Is-Sindku Joseph Casha kellu laqgħa ma' din l-istudenta għal tagħrif li xtaqet dwar restawrazzjoni li qed issir fl-Isla. Din l-istudenta kienet akkumpanjata minn missierha li wkoll qiegħed jagħmel studju simili.

*29.(2).3 Premju Haddiem tas-Sena 2003 ( 22 / 11 / 2003 )*

Il-Kunsill kien mistieden għall-attività' Premju Haddiem tas-Sena 2003 imtella' mill-Ministeru għall-Politika Soċjali fl-iSports Complex ta' Bormla.

Is-Sindku u l-Viċi Sindku ma' setgħux jattendu għal din l-attività' għaliex kellhom jattendu l-attività' tal-Banda Queen's Own.

*29.(2).4 Kunsill Skolastiku ( 01 / 12 / 03 )*

Is-Sindku Joseph Casha u s-Segretarju Eżekuttiv f'laqgħa tal-Kunsill Skolastiku (fuq stedina tagħhom) dwar il-ġemellaġġ li l-Kunsill lokali għamel mal-Belt ta' Cassino.

Is-Sindku Joseph Casha ta l-aħħaar tagħrif dwar dan il-ġemellaġġ.

Ġiet diskussa l-possibiltà' li studenti mill-iSkola Primarja Dom Mauro Inguanez jikkomunikaw ma' skola jew skejjel primarja f'Cassino. Sar qbil li l-Kunsill jinforma lill-Comune ta' Cassino dwar it-tishli ta' din il-proposta.

*29.(2).5 Kors taż-Żfin fil-Bini tal-Kunsill ( 01/12/03 )*

Saret laqgħa mas-Sinjorina Celaine Buhagiar dwar it-talba tagħha biex torganizza kors taż-żfin (għal tfal bejn 3 u 16 il-sena) skond it-talba tagħha (04/2109/03/I).

Għal din il-laqgħa kienu preżenti Joseph Casha, Walter Ahar, Reno Chircop u Alphonse Zammit.

Il-Kunsill approva l-kundizzjoni mressqa fl-ittra tagħha datata 4 ta' Diċembru, 2003 (04/2278/03/I).

*29.(2).6 Tenders PKG 04 / BR 04 - 03*

Is-Segretarju Eżekuttiv ppreżenta lista tal-offerti li daħlu fil-Kunsill sa nhar it-Tnejn l-1 ta' Diċembru, 2003 sa 12.00pm fuq sejha tal-Kunsill (Lista mehmuża):

- Ġonna u Soft Areas PKG 04 - 6 offerti.
- Bulky Refuse Collection BR 04 - 2 offerti.

Il-Kunsill ser jiltaqa' aktar tard dan ix-xahar biex jiddeċiedi fuq dawn.

*29.(2).7 Sotto Kumitat Edukazzjoni - (03/12/03)*

Nżammet laqgħa tas-Sotto Kumitat ta' l-Edukazzjoni li kompla bil-hidma tiegħu. Is-Sindku Joseph Casha mexxa din il-laqgħa bħala ċ-chairperson ta' dan is-Sotto Kumitat.

Il-punti diskussi f'din il-laqgħa huma dawk li hemm imniżżla fil-Minuti ta' dan is-Sotto Kumitat li huma mehmuża ma' dawn il-Minuti.

*29.(2).8 Kumitat Kottonera Magħquda (03 / 12 / 2003)*

Is-Sindku Joseph Casha ma' setgħax jattendi għal-laqgħa mtella' minn dan il-Kumitat biex jemendaw l-istatut mill-ġdid.

Is-Sindku Joseph Casha stqarr li l-Kunsill irid jara x'pożizzjoni ser jieħu f'dan il-Kumitat jekk hux ta' bħala Membru jew co-optional members.

*29.(2).9 Parking Resident's Only (03 / 12 / 2003)*

Waqt spezzjoni li saret fl-Isla mill-Field Services Branch, is-Sindku Joseph Casha fil-preżenza tal-Viċi Sindku ġew mgħarrfa li l-Parking Area li hemm fi Pjazza Ġorġ Mitrovich li tiġl quddiem il-Brigata ma' tistgħax tkun "Resident's Only" għaliex din hija art pubblika.

Il-messaġġ kien "Jekk il-Kunsill jibqa' jinsisti biex dan il-parkeġġ ikun "Resident's Only" allura jkun hemm tnaqqis fl-allokazzjoni minħabba li dan il-parkeġġ ikun meqjus bħala art privata u mhux pubblika".

Il-Kunsill qabel li din it-tabella titneħħa.

*29.(2).10 Assoċjazzjoni START (04/12/03)*

Din hija Assoċjazzjoni ta' Artisti Maltin bil-għan li joħolqu esebizzjoni ta' arti varja f'postijiet storiċi li jkunu mitluqa.

F'laqgħa li saret fil-Kunsill fuq talba taqghom huma wrew ix-xewqa li jtellgħu wirja kbira artistika fil-bini tal-Macina għal April 2004.

Is-Sindku nforma lil din l-Għaqda li billi l-Maċina hija tal-Port Cottonera Consortium, huwwa kien ser jghinom billi jwassal ix-xewqa tagħhom lil dan il-consortium.

Aktar tard is-Sindku għamel kuntatt mas-Sur Caruana Dingli tal-Port Cottonera Consortium fejn dawn laqghu bil-ferħa din l-inizjattiva u beda l-kuntatti.

*29.(2).11 Laqgħa Pubblika ( 07/ 12 / 03)*

Minkejja li l-Kunsill zamm din il-laqgħa ta' nformazzjoni għal-lokal ir-rispons taċ-ċittadini kien fqir hafna. Attendiet persuna waħda biss, is-Sur Arthur Napier.

Għalhekk il-laqgħa ma' saritx wara li għaddiet nofs siegħa mill-hin stabbilit għal din il-laqgħa.

*29.(2).12 Korrispondenza*

Lista tal-Korrispondenza mibghuta u riċevuta bejn is-17 ta' Novembru u l-4 ta' Diċembru 2003 giet ipprezentata waqt il-laqgħa tal-Kunsill.

*04/2119/03/1 Proġett*

Il-Kunsill gie nformat mill-Appoġġ li ser issir Launching ta' l-Uffiċċju u l-Proġett Terzi nhar it-Tlieta 2 ta' Diċembru, 2003 filwaqt li saret talba għall-vvolontiera għal dan ilproġett Mal-kommunita' ta' l-Isla.

*04/2136/03/1 Finanzjament tal-Kunsill*

Assoċjazzjoni Kunsilli Lokali talbet jekk il-Kunsill japprovax biex l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali jipproċedu legalment kontra d-Dipartiment tal-Kunsilli Lokali dwar in-nuqqas ta' finanzjament tal-Kunsilli Lokali.

*04/2151/03/1 Partecipazzjoni ta' Korijiet*

Il-Kummissjoni Nazzjonali Folklore talab tagħrif dwar attivitajiet li ser isiru fil-Belt ta' l-Isla filġranet tal-Milied u jekk hemm xi korijiet jithajjirux li jippartecipaw.

*04/ /03/1/ Kottonera Magħquda*

Il-Kunsill irċieva emendi ġodda għall-istatut ta' din l-Għaqda sabiex jaraw jekk hemmx qbil fuqhom.

*04/2159/03/1 Talba miċ-Ċentru Żgħażaġħ Sengleani*

Ir-Rev. Joe Grech, Arċipriet informa lill-Kunsill dwar attivita' li kellha ssir fit-13 ta' Diċembru, 2003 u dwar talba għal xiri ta' Play Station 2 għal dawn iż-żgħażaġħ. (Din ser tiġi diskussa aktar tard). RO 29(5)

04/2160/03/1

*Ombudsman Każ Nru. 05*

Il-Kunsill sejjer jibgħat l-kummenti tiegħu dwar dan il-każ skond kif ingħata tagħrif lil mill-Awtorita' dwar it-Trasport Pubbliku dwar il-"Malta Vehicle Regulations Act ta' l-1994.

04/2162/03/1

*Med Urbs*

Il-Kunsill Lokali tal-Birgu reġa' fakkar lill-Kunsill Lokali ta' Bormla dwar il-flus dovuti lil lill-Kunsill Lokali ta' l-Isla taħt dan il-proġett u li għadhu ma' thallasx kif imwiegħed.

Il-Kunsill Lokali Isla bi ħsiebu jikkonferma dwar dan ukoll.

04/2176/03/1

*Website tal-Kunsill*

Id-Dipartiment tal-Kunsilli Lokali fakkar lill-Kunsill dwar il-grants li huma dovuti lil diversi Kunsilli li għadhom ma' għamlux it-talbiet tagħhom.

04/2204/03/1/

*Kuntratt ta' Tindif fil-Lokal*

Il-Kunsill wiegħeb għal tagħrif mitlub mid-Dipartiment tal-Kunsilli Lokali dwar il-kuntratt ta' tindif fillokal.

04/2226/03/1

*Laqgħat mad-Direttur, Dipartiment tal-Kunsilli Lokali*

Id-Direttur tal-Kunsilli Lokali, is-Sur Natalino Attard informa lill-Kunsill li minn Jannar hu sejjer jibda jiltaqa' mal-Kunsilli Lokali.

04/2249/03/1

*Bring - in Sites*

l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali dwar il-problema tal-proġett ta' Bring-in sites għas-separazzjoni ta' liskart fejn qed turi li mhux qed taqbel mad-deċiżjoni tal-Gvern li l-Kunsilli Lokali għandhom jerfgħu din l-ispiza ġdida mingħajr ma' kellhom finanzjament adegwat għal dan minn qabel.

*Sospensjoni tar-Regolamenti*

*Is-Sindku Joseph Casha talab li ssir sospensjoni tar-Regolamenti ta' procedura biex item 29(3) Approvazzjoni tax-Xogħol - Librerija Pubblika li hemm fuq l-Agenda jiġl diskuss aktar tard minħabba dawn ir-raġunijiet :*

- 1. Kemm is-Sindku Joe Casha u l-Kunsillier Reno Chircop iddikjaraw kunflitt ta' nteress u għalhekk kienu ser jiskuzaw ruħhom meta jiġl diskuss dan l-item.*
- 2. Pero' billi ma' kienx sejjer ikun hemm quorum minħabba li kien hemm Kunsillier nieqes dan l-item ma' setgħax jiġl trattat.*

*Għaldaqstant dan l-item thalla biex jiġi diskuss aktar tard meta jkun hemm quorum.*

## **29 (4) Tizjin tal-Milied**

Fuq proposta tas-Sindku Joseph Casha ssekondat mill-Kunsillier Mario Mizzi li l-Kunsill qabel li t-toroq prinċipali ta' l-Isla jiġu mzejjna għal żmien il-festi tal-Milied u l-ewwel tas-Sena kif dejjem sar fis-snin li għaddew.

*29(4).1* Il-Kunsill approva vot ta' Lm 480 biex jagħmel tajjeb għal dan it-tizjin.

*Sospensjoni tar-Regolamenti ta' Proċedura*

*Il-Kunsill approva sospensjoni tar-Regolamenti ta' Proċedura mressqa mis-Sindku biex item 6 fuq l-Agenda jiġi diskuss qabel item 5 Żgħażaġh għaliex il-Kunsillier Charmaine Gerada kienet għadha mhux preżenti u kellha tasal aktar tard.*

## **29 (6) Skola Inġliż - Ġemellaġġ**

Is-Sindku ppreżenta rapport dwar il-proposti li saru mid-diversi skejġel li jgħallmu l-Inġliż għall-barranin f'Malta u dwar l-żjarat li għamel mas-Segretarju Eżekuttiv f'dawk il-ħames skejġel li kienu short listed. (Rapport Mehmuż)

*29.(6).1* Minn dawk li raw kemm is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv jidher ċar li l-aħjar għal li qwed toffri servizz tajjeb bi prezz baxx hija GEOS Malta English Language Centre li hija bbażata fil-Plaza Complex tas-Sliema u li hija parti minn International Network b'500 skola mifruxa fi 15 il-pajjiż.

*29.(6).2* Skond ir-rapport mehmuż jidher li din hija laħjar skola li tissussidja t-talbiet tal-Comune ta' Cassino biex grupp ta' żgħażaġh Taljani (bejn 14 u 16 il-sena) minn Cassino jiġu jistudjaw l-Inġliż għall-ħabta ta' l-Għid il-Kbir.

*29.(6).3* Il-Kunsill permezz tas-Segretarju Eżekuttiv li għamel mezz li jġib prezz orħos minn dak offrut kummerċjalment għal dan it-tip ta' kors bażiku.

*29.(6).4* Il-Kunsill approva unanimament biex jirrakomanda l-iskola GEOS Malta Language Centre lil Comune ta' Cassino bix dan il-proġett isehh.

*29.(6).5* Il-Comune ta' Cassino għandu jiġi nformat bit-tagħrif kollu meħtieġ dwar prezzijiet, organizzazzjoni u tagħrif ieħor relatat ma' dan il-kors.

*Nota :* *Il-Kunsillier Charmaine Gerada dahlet għal-laqgħa tal-Kunsill fl-10.35am. Għaldaqstant il-Kunsill setgħa jibda jiddiskuti item 3 Approvazzjoni ta' Xoghlijiet - Librerija Lokali.*

## 29 (3) Approvazzjoni ta' Xogħol - Librerija Lokali

Quddiem il-Kunsill tressqu tlett kwotazzjonijiet ta' xogħol ta' desks għall-użu ta' l-Internet Cafe kif ukoll għal skirting u Day Down mal-ħajt.

29.(3).1 Is-Sindku Joe Casha u l-Kunsillier Reno Chircopp talbu li jiġu skużati mill-laqgħa tal-Kunsill minħabba li kellhom kunflitt ta' nteress f'dan l-item għax uħud li tefghu l-offerti huma familjari tagħhom.

29.(3).2 Għaldaqstant il-laqgħa tmexxiet mill-Viċi Sindku Walter Ahar u preżenti kienu l-Kunsillieri Charmaine Gerada u Mario Mizzi.

29.(3).3 It-tlett kwotazzjonijiet kienu hekk :

Attard Woodworks	2 desks	Lm 483 (VAT inkluż)
Tool Centre	2 desks	Lm 402 (VAT inkluż)
Frank Chircop	2 desks x 3	Lm 345 (VAT inkluż)

(Kopji mehmuża)

29.(3).4 Wara li ġew miflija d-disinj, il-materjal u l-prezzijiet offruti, il-Kunsill qabel li l-aħjar kwotazzjoni hija dik mixhuta minn Frank Chircop għall-prezz ta' Lm 300 (VAT Eskluża)

29.(3).5 Il-Kunsill approva wkoll li x-xogħol ta' l-iscirting u tad-Day Down isir minn min ġie assenjat ix-xogħol tad-desks minħabba li dawn iridu jkunu jaqblu.

29.(3).6 Is-Sindku Joe Casha u l-Kunsillier Reno Chircop reġgħu rritornaaw fil-laqgħa tal-Kunsill fejn ġew mgharrfa bid-deċiżjoni.

## 29 (5) Żgħażaġh

29.(5).1 Is-Sindku nforma lill-Kunsill b'dak li ġie diskuss fir-raba' laqgħa tas-sezzjoni taż-żgħażaġh tal-Kunsill Lokali li saret nhar it-Tnejn 24 ta' Novembru, 2003.

Ġew diskussi attivitajiet li dawn iż-żgħażaġh bi hsiebhom jagħmlu, kwestjonarju mibghut minnhom, faċilitajiet ta' TV/Video u fuq il-laqgħa li jmiss fit-3 ta' Diċembru, 2003 fis-7.00pm biex jiġi ppreżentat it-tagħrif miksub fil-kwestjonarju.

Is-Sindku Joe Casha enfasizza li sa issa għaaadu ma' ġie fformat l-ebda Sotto Kumitat għaż-Żgħażaġh iżda qed jiltaqgħu biss grupp ta' żgħażaġh li flimkien qed jorganizzaw attivitajiet fil-Kunsiull Lokali.

- 29.(5).2 Is-Sindku nforma lill-Kunsill li fl-4 ta' Diċembru, 2003 huwa kellhu laqgħa ma' l-Arċipriet ir-Rev. Joe Grech fejn dan ta' l-aħħar wera x-xewqa li ż-żgħażaġħ tal-lokal itellgħu attivitajiet bħala kommunita' waħda.
- 29.(5).3 Is-Sindku saħaq li l-Kunsill żgur ma' għandhux il-ħsieb li jifred il-hidma taż-żgħażaġħ fil-lokal. Anzi fil-passat il-Kunsill ħadem bis-shħ f'dan ir-rigward għall-interess tal-lokal minkejja tfixkil minn għand individwi li kienu qed iħarsu l-interessi tagħhom biss.
- 29.(5).4 Is-Sindku għarraf lir-Reverendu Arċipriet li l-Kunsill kien dejjem lest, kif għamel fil-passat li jisma l-idejat ta' kulħadd mingħajr ma' jħalli li l-Kunsill jigl użat għall-interess individwali. Għaldaqstant fil-principju s-Sindku kien qed jaqbel ħafna ma' dak li kien qed jgħid l-Arċipriet li għadu jrid isir hidma komuni.
- 29.(5).5 Infatti l-Kunsill qabel li aktar tard issir laqgħa fejn ikunu preżenti l-gruppi taż-żgħażaġħ li huma attivi fillokal.
- Tant li suggeriment biex jittellgħa Seminar għaž-żgħażaġħ intlaqa' tajjeb mill-Kunsill.
- 29.(5).6 Fuq talba li għamel ir-Rev. Arċipriet biex il-Kunsill jixtri Play Station 2 (madwar Lm 135) għall-użu taż-żgħażaġħ fis-Sede s-Sindku informa lill-Arċipriet li minħabba nuqqas ta' finanzi huwa diffiċli li l-Kunsill ikun jista' jgħin.
- 29.(5).7 Wara diskussjoni l-Kunsill qabel li din il-Play Station tinx tara u l-Kunsill approva il-ħlas ta' madwar Lm 135 għal dan il-għan.

## 29 (7) Skema Xogħol fil-Kommunita'

Il-Kunsill gie mgħarraf mill-Koperattiva Outlook (04/2216/03/I) li l-Korporazzjoni għall-Imjeg u t-Taħriġ ser twaqqaf din l-iskema li permezz tagħha l-Kunsill kien qed iħaddem is-servizz ta' knis fit-toroq fil-lokal u fl-istess hin jiffranka l-flus.

- 29.(7).1 Għaldaqstant billi din l-iskema għandha tiġl fit-tmiem fl-aħħar ta' Diċembru, 2003, is-Sindku Joe Casha ssekondat mill-Viċi Sindku Walter Aħar ressaq mozzjoni b'urgenza biex jinfethu l-offerti għas-Servizz ta' Tindif tat-Toroq fil-lokal għax jekk ma' jsirx hekk illokal jispicča mingħajr servizz ta' knis fil-lokal.
- 29.(7).2 Din ilmozzjoni giet approvata minnufih u kellha toħroġ din l-offerta li kellha tagħlaq nhar it-Tnejn 22 ta' Diċembru, 2003 fl-12.00pm biex jigu diskussi u approvati qabel l-1 ta' Jannar, 2004. (Ref. Ambjent Nadif - Ninu Zammit)

## 29 (8)            Rizoluzzjonijiet

Il-Kunsill kellu żewġ rizoluizzjonijiet għall-approvazzjoni, Numru 17/2003 dwar sussidju għall-attività ta' Rigal lill-Anzjani 2003 u Numru 18/2003 dwar vot għal xogħol meħtieġ fil-Librerija Pubblika Lokali tal-Kunsill.

*29.(8).1*            Rizoluzzjoni Numru 17/2003 (Kopja mehmuża)

Fuq proposta tal-Kunsillie Mario Mizzi ssekondat mill-Kunsillier Reno Chircop, il-Kunsill Approva unanimament li jissussidja l-attività ta' mtella mill-Kunsill kull sena għall-anzjani, bl-ammont ta' Lm 300 mill-fond ġenerali tal-Kunsill.

*29.(8).2*            Rizoluzzjoni Numru 18/2003 (kopja mehmuża)

Fuq proposta tas-Sindku Joe Casha ssekondat mill-Viċi Sindku Walter Ahar, il-Kunsill approva l-vot ta' Lm 1, 500 biex ikopru dawk ix-xogħlijiet meħtieġa għall-attezzar tas-sit f'Misraħ 4 ta' Settembru li ser iservi ta' Librerija Pubblika Lokali u Internet Access Point għar-residenti.

Il-laqgħa tal-Kunsill ntemmet fin-12.30pm b'dan l-item fuq l-agenda.

Konfermati bhala konsistenti u korretti nhar \_\_\_\_\_

---

Joseph Casha  
Sindku

---

Alphonse Zammit  
Segretarju Eżekuttiv